

Miguel N. Jom  
Hotel Iberia  
EUE-NC A



QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 380 - 1958

Año I \* Sábado 6 de Diciembre de 1958 \* N.º 25 \* Precio del ejemplar: 2 pts.

## Gran éxito de nuestro I Concurso Fotográfico

COPIA DEL ACTA DEL FALLO DEL JURADO

En Santanyí, reunidos los que suscriben, D. Gabriel Adrover Verger, Presidente Honorario; D. José Costa Ferrer (Presidente); Dr. D. Jaime Escalas Real y D. Jerónimo Juan Tous (Vocales); y D. Pedro Pomar Forteza (Secretario), miembros del Jurado del I Concurso-Exposición de Fotografías, organizado por el periódico «SANTANYÍ». Después de examinados detenidamente todos los trabajos y de haber observado las distintas circunstancias que en ellos concurren, emiten, después de sucesivas votaciones, el siguiente fallo:

Premio Excmo. Sr. Gobernador Civil de Baleares a D. Bartolomé Estelrich (Palma), por su obra «Reflejos».

Premio Magnífico Ayuntamiento de Santanyí: Don Antonio Vadell (Palma). «Rincón de Cala Figuera».

Premio Fomento de Turismo de Mallorca: Señorita Monserrat Miró (Barcelona). «S'Amarador».

Premio Caja de Pensiones de Santanyí: D. Andrés Vidal (Felanitx). «Porto Petro».

Premio Cerámicas Mallorca (Felanitx): D. Sebastián Busquets (Palma). «Cala Figuera».

Premio Cerámicas Capó (Felanitx): D. Antonio Costa (Palma). «Primera piedra iglesia Cala d'Or».

Premio Droguería Julià (Palma): D. Gabriel Palmer (Palma). «Bon día, patrón».

Premio Droguería Amengual (Santanyí): D. Blas Vidal (Ses Salines). «Fiesta del Carmen».

Premio Droguería Muntaner: Srta. Magdalena Nadal (Palma). «Cala Figuera».

La clasificación especial para expositores locales es la que sigue:

Premio «SANTANYÍ»: D. José E. Fransoy. «Cala Figuera».

Premio Jefatura Local: D. Miguel Llaser. «Consolación».

Premio Galerías Costa (Palma): D. Gabriel Servera. «Es Pontàs».

Y para que conste, firman la presente acta el día 2 de diciembre de 1958. — Por unanimidad: Firmas y rúbricas del Jurado.

Terminada la reunión, se ofreció un vino español al Jurado y se brindó por la prosperidad de Santanyí y por el periódico organizador de este I Concurso.

### Nota de gratitud

«SANTANYÍ» agradece vivamente la colaboración que los expositores, donantes de premios, jurado y la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones, han prestado a nuestro I Concurso de Fotografías. Estamos muy satisfechos de su éxito, corroborado por la afluencia de visitantes, cuya atención también agradecemos. Continuan-

do nuestra labor de extensión cultural, preparamos para una fecha próxima una sesión en la que se proyectarán diapositivas en color, impresionadas en nuestra comarca. Desde ahora quedan invitados a esta sesión nuestros amables suscriptores y demás personas que nos distinguen con la lectura de nuestro periódico.

## Las preocupaciones «d'es conrador»

Hacia tiempo que no veía a «d'amo de Son Talaiot» y hoy me lo encuentro en la plaza, algo sudoroso, cara de preocupado y sus facciones algo trastornadas. Me limito a pensar que algo le debe ocurrir.

—Hola amigo; mucho tiempo sin vernos. ¿Cómo va esa vida?

—No anam ni amb rodes. No puedo con eso que llaman «papeleo» que me tiene fríto, aunque lo consulte con todas las almohadas de casa.

—Vamos al café para celebrar con un coñac este encuentro y nos contaremos nuestras penas.

—Pues, como te decía, hoy no vengo para otra cosa más que por asuntos de papeles. Una solicitud a la Hacienda pidiendo una revisión de la contribución; un escrito a las oficinas del trigo por asuntos de la cosecha pasada; unas gestiones en la Hermandad de Labradores en las que deben ir acompañadas de papeles. Y así vamos de principio a fin de año.

—No hay que apurarse, hombre, que por todo sitio hay buenas personas.

—Sí, hombre, sí. Vosotros «es ciutadans» creéis que las cosechas no cuestan más que sembrar y recoger. Verdad es que el trigo, las habas, las almendras, las algarrobas y todos los productos del campo se producen porque Dios lo quiere. La otra verdad es que al payés ya no le queda tiempo ni para estudiar la manera de mejorar los cultivos, seleccionar semillas o dedicarse a esta clase de trabajos de los que no podemos prescindir. Esto solo

pueden hacerlo los grandes terratenientes, pero los de clase media, los que no podemos tener secretario o tenedor de libros, porque los ingresos no dan de sí, nos vemos obligados a invertir una gran cantidad de tiempo en declaraciones, relaciones por aquí, relaciones por allá, escritos por otra parte... Siempre con el agobio de los papeles. ¡Y yo que no quise estudiar porque cuando era joven me mareaban los papeles y los libros!

Con un segundo coñac, el tono de mi amigo iba aumentando, sin que yo me atreviera a interrumpir su peroración.

—Créame que con eso del «papeleo» sueño estando despierto y hablo solo, hasta el extremo que he llegado a formarme idea que cuando la construcción de la Torre de Babel la confusión de las gentes debió ser origen a causa del «pergamineo».

La locuacidad del amigo se acentuó aún más con el

tercer coñac que nos sirvió el camarero.

—Pero no termina aquí el asunto. Sobre todo lo dicho interviene un tercer factor y es que para la tramitación del «papeleo» uno necesita a un «don alguien» para que te oriente, te dirija, interprete las disposiciones y te introduzca en tal o cual oficina, porque de lo contrario, te gastas el importe de la mitad de la cosecha en las agencias y otra mitad del tiempo disponible haciendo cola. ¡Con lo que valé el tiempo!

—Siempre os quejáis los payeses. En cambio cuando vendiais la «xexa» a...

Se caló el sombrero, dando la charla por terminada. Pagó al camarero y nos levantamos. Al llegar al lugar donde tenía el coche, en el limpia-parabrisas había un papelito sujeto anunciándole una multa por aparcamiento indebido.

—¡Hasta para esto sirven los papeles!...

BARTOLOMÉ ESTELRICH

## ALMANAQUE DE LOS OCHOS

MES DE DICIEMBRE

1618, día 9: Los jesuitas P. Juan Forteza y P. Jerónimo Agustín y dos legos más que en una barca armada habían partido de Denia hacia Palma, después de un recio temporal, durante el cual por tres veces se tuvieron por perdidos, echando el equipaje al mar, desembarcan, al fin, en la costa de Santanyí.

1888: Miguel Pons y Pons era notario de Santanyí.

1888, día 30: La corporación municipal acuerda cambiar el nombre de la calle de Julián por el de Ca'l Reiet.

## Campana Pro-Aguinaldo del Pobre

Próximamente las fiestas de Navidad, vamos a empezar la campaña pro-Aguinaldo, para que las familias necesitadas de este Municipio puedan también celebrar en sus hogares, y con alegría, fiestas tan familiares y de tanta tradición cristiana. Para conseguirlo os pedimos un pequeño sacrificio.

En la Alcaldía podéis entregar vuestro donativo.

Así lo espera de vuestra probada generosidad vuestro Alcalde y Jefe Local

GABRIEL ADROVER

## Movimiento demográfico

Datos facilitados por el Registro Civil, pertenecientes a la última quincena:

**NACIMIENTOS:** Bárbara, hija de Vicente Covas Frutos y Bárbara Benito Roca; Miguel, hijo de Miguel Escalas Adrover y Magdalena Barceló Lladó; Francisco Miguel, hijo de Francisco Cucarella Navarro y Amable García García (Santanyí). Y Jacoba, hija de Miguel Mas Burguera y Antonia Bauzá Caldentey (Llombarts).

**DEFUNCIONES:** Damián Vidal Escalas, 67 años (Santanyí) y Bartolomé Más Clar, 71, (Llombarts).

**BODAS:** Mateo Cánaves Barceló con María Roca Vidal (Santanyí).



## PORTA MURADA

### EL "DÍA DEL MAESTRO"

Desde hace dos años, de una manera oficial, se celebra el «Día del Maestro» para destacar la función de la enseñanza primaria y acercar a la sensibilidad del país la figura y la obra de quien ejerce una profesión tan noble y difícil como es la del maestro.

El autor de esta «Porta Murada» siente un profundo respeto por el maestro; casi diría que siente envidia de su función. Oh! sí; vivir siempre en el ambiente de una juventud que no se marchita. Tener en las manos las mentes y los corazones, como blanda arcilla, y poder moldearlas, a placer, inculcándoles el amor a los más altos valores. Pensar que, educando y enseñando, el maestro hace, de verdad, patria. Porque padre es el maestro que puede prolongar en sus discípulos sus propios afanes e ideales.

Alguien me dice que el maestro, en su empresa, tropieza con la indiferencia o la voluntaria incompreensión cuando no con la abierta hostilidad. ¿Y quién que sirva fiel, decidido, un ideal no encuentra desengaños, contrariedades e ingratitudes?

Yo he tenido muchos maestros. En una escuela de este pueblo nuestro —sombria, casi siniestra, escuela (aún no teníamos ese bello edificio de la Graduada)— fui alumno de un maestro, a punto de jubilar. La escuela y el maestro eran viejos; pero ¡qué recia y viril se mantenía la vocación de aquel anciano que gobernaba un centenar, largo, de muchachos! En más de una ocasión, una vara

de acebuche reafirmaba el fiero refrán «la letra con sangre entra»; pero más que el castigo, obraba el entusiasmo de aquel viejo maestro entregado a su vocación mantenida siempre bien firme.

Después de la enseñanza primaria conocí otros maestros en el Instituto y en la Universidad, para cuyo ejercicio se requieren parecidas virtudes que en la escuela. Unos —bastantes— eran funcionarios que cumplían más o menos mecánicamente sus obligaciones: puntuales, ordenancistas, frios. Otros —los menos— ni a éstos llegaban: podía más su abulia y si de ellos se conserva memoria era por algún rasgo pintoresco, por una anécdota. En cambio guardo en mi corazón el ejemplo de otros maestros inolvidables por su indomable vocación por su continuada tarea de despertar tiernas vocaciones y de enseñar a amar lo que ellos amaban, pese a todo y a todos...

Estos son los auténticos maestros que como yo, tú, lector amigo, sigues recordando. Aquella dulce maestra, aquella reverenda sor, aquel ejemplar profesor que en el «Día del Maestro» habrás evocado ante tus hijos o tus amigos.

Noble y difícil labor la del maestro. El maestro que puede cosechar ingratitudes pero que, normalmente, si es fiel a su vocación, cosechará amor de los que han tenido la suerte de ser sus alumnos.

EL DE TANDA



Parece que la lluvia la tiene tomada con Mallorca y quien dice Mallorca también dice este pezón meridional de la isla donde tanto cuesta el llover. Durante el mes de noviembre ha habido 20 días de lluvia con un total de 189 litros por metro cuadrado. Ha resultado monótono este noviembre con tanta lluvia que si en cierto modo ha retrasado la siem-

bra de cereales no ha producido mayores daños que algún encharcamiento en el Camp d'En Torrella y d'En Bover. Y es curioso señalar que mientras que aquí llovía un día si y el otro también —molestando de lo lindo los matanceros— Andalucía se abrasaba de sed y en el resto de la península apenas se registraban algunas precipitaciones.

\*\*

Por el agricultor Antonio Adrover Adrover, de Calonge, fué capturado un pájaro «coua rotja», procedente de Alemania, anillado con la siguiente inscripción: «Vogelwarte. - Helgoland. 9.709.941».

Por lo que se refiere al pitirrojo capturado en Ca'n Cordella, según nos informa D. Francisco Oliver, corresponsal del Centro Ornitológico de Radolfzell, hacia exactamente quince días, que el citado pájaro había salido de Suiza.

\*\*

Los Maestros, el día de San José de Calasanz, honraron a su patrón, dedicándole una misa. Después hubo refrigerio.

\*\*

Con gran esplendor, se celebró la festividad de San Andrés, Patrono de esta villa.

En la víspera, hubo solemnes Completas. Cabe destacar que los salmos fueron versiculados por la escolanía, que con sus voces blancas dieron una nota de emotivo candor.

La Misa Mayor fué oficiada por el Rvdo. Sr. Ecónomo D. Juan Vidal, asistido por D. Andrés Rado, Pbro., Vicario, y el Rdo. D. Juan Enseñat, Vicario in-cápite de Llombarts. Cantó el Coro Parroquial. Asistieron las autoridades.

A continuación, hubo recepción en el Ayuntamiento, sirviéndose una copa de vino español.

\*\*

La Casa Cuartel de la Guardia Civil ha sido trasladada desde el inmueble que ocupaba en la esquina calle Nueva y calle Reyet, al edificio propiedad del Ayuntamiento enclavado en la carretera de Llombarts.

## La sonrisa de la Inmaculada

Nos lo cuenta el mismo conde de Bruissard: «Estaba en Cantarets, cuando corrió el rumor de las apariciones de Lourdes. Yo vivía encerrado en mi incredulidad, porque andaba extraviado. Era un verdadero ateo. Leí en un periódico que la Virgen había sonreído a Bernardita; y a Lourdes me fui con ánimo de poner una trampa a la muchacha y calumniarla de mentirosa. Entré en la casa y hallé a la niña remendando unos calcetines.

—¿Cómo te sonreía tu Señora?, le dije.

—¡Oh, señor!, para reproducir aquella sonrisa hay que ser del Cielo—, respondió.

—Haz la prueba. Yo soy incrédulo.

A estas palabras se oscureció el rostro de la pastorcita.

—Pues si sois incrédulo, repetiré la sonrisa de la Virgen.

Se levantó despacio; cruzó las manos ante el pecho y esbozó una sonrisa tan única y celestial, cual no he visto dibujada en labios humanos. Allí quedé inmóvil, persuadido de haber visto sonreírse a la Virgen en el rostro de la pequeña vidente. Desde entonces aquella sonrisa me ha acompañado y he llegado a hacerme un perfecto cristiano.»

Amigo lector, hoy sábado y mañana otro sábado: el de la gran fiesta de la Inmaculada Concepción. Un día realmente extraordinario. Si parece que el cielo y la tierra juntan sus voces, sus manos para ofrecerle a nuestra Madre un cántico fervoroso, un latido cálido y un aplauso fuerte y sincero. El lunes, día 8, nuestra Madre hace fiesta. Mejor dicho. Nosotros le hacemos fiesta. Ya sé que tú has asistido a la novena preparándote lo mejor posible para honrarla. Pero ten en cuenta que lo que a Ella más le gusta es la belleza radiante de tu alma en gracia. Lo demás: Asistir a las funciones, escuchar los sermones, rezar con devoción, regalarle flores y ofrecerle propósitos, todo esto para Ella está bien, pero el único regalo que alegra de veras su corazón maternal es limpiar tu alma con una buena confesión adornada con el propósito de no ensuciarla jamás, para asemejarle más a Ella, como hijo que eres.

Cuando la Virgen de Fátima llegó a Madrid, un fotógrafo, verdadero artista, pero descreído, se dijo para sí:

—Buen negocio fotografiando a la Virgen.

Y llegó el momento oportuno. La luz en su punto. La vista ideal. El paisaje maravilloso. La muchedumbre, un marco precioso a la estatua de la Virgen. Disparó la máquina. Las palomas y las flores salen preciosas; todo menos la Virgen, que no aparece.

—La placa no debía estar bien. Probaré otra mejor.

La impresiona con cuidado y todo sale perfecto menos la Virgen, que no se ve. Y va impresionando otra y otra y otra placa, pero la Virgen no sale...

—Y yo aturdido y arrepentido—dice él— caí de rodillas exclamando: «Perdóname Virgen Santísima, ya comprendo que no soy digno de ver la belleza de tu rostro divino. Perdóname».

Si el lunes logras que te sonría estarás salvado. Serás feliz. Limpia la placa de tu alma con una buena confesión para que su sonrisa te penetre, se grave y te acompañe para siempre.

TU AMIGO

Las conferencias de turno en el local de A. C., «El Valle de los Caídos, obra de todos», por Gregorio Suau, Delegado local del Frente de Juventudes y «Crisis de la juventud» por D. Bartolomé Estelrich Pons, Oficial de Correos, fueron seguidas con gran interés por numeroso público.

Lea «SANTANYÍ»

## De Sociedad

—En Capitanía General, se rindió homenaje de despedida al General Llorente Sola que por haber cumplido la edad reglamentaria, ha cesado en su cargo de Jefe de la Zona Aérea.

—Han salido para Argel, las hermanas Srtas. Sebastiana y Francisca Escalas Adrover.

# Santanyí y los poetas

Santanyí se ha mostrado fértil, fecunda para la inspiración de los poetas, para la fecundidad de la poesía.

Ahora dos poetas, tan diferentes en estatura humana y en estatura poética, Miguel Dolç y Bartolomé Fiol, nos ofrecen en sus últimas publicaciones unos poemas inspirados por Santanyí. Por una parte Cala d'Or, ibicenco y luminoso, inspira a Miguel Dolç. Por otra ese Santanyí sin montes pero con una montaña, Consolació, en medio de nuestra planura casi castellana, roja de recién labrada, inspira a Bartolomé Fiol.

Miguel Dolç es autor de libros de poemas como «El somni encelat», «Ofrena de sonets», «Elegies de guerra», vigorosas, trágicas, humanas elegias de guerra. Miguel Dolç es catedrático y poeta en compañía de Fray Luis, Unanimo, Dámaso, Valverde.

Su postrera obra «Petites elegies», publicado por Ll. Vidal en «La font de les tortugues» está escrita dentro la línea de la escuela mallorquina con la avanzadilla que impone la inquietud de ser nuevo, de decir cosas nuevas con las palabras con que se nombran las cosas de cada día, «àvia», «ginestell», «calç», «oratge», «taronja». Miguel Dolç es un dominador del arte de hacer versos.

De «Petites elegies» para nuestro gusto las mejores son «Tribut», «El darrer de maig», «A un infant austriac», «Gandhi». Los dos primeros son la condensación de un amor profundísimo y roto en la tierra en el camino hacia la tierra. En «Tribut» hay un grito aterrador y esperanzador a la vez, que llena de luz todo el poema, «Tu tornes ara a la saó de Déu». En «Gàbia» es fácil adivinar a Cala d'Or. En «Cala Morta» entramos en la playa gris, cenegosa y con juncos de Cala Llonga, con su agua muerta y triste.

Bartolomé Fiol, edita sus versos y los manda a los amigos. Consolació, «La Muntanya abstracta», le ha brindado la última inspiración. Creemos que lo abstracto es lo concreto por excelencia. Una a una podríamos precisar las circunstancias y lugares, bien concretos que le inspiraron, para llegar a la abstracción de su montaña.

Imatges blaves ens esguarden a dins, lívides, pobres,  
i a les parets ex votets de plata  
i al lllindar la piqueta amable  
amb tres caps d'àngels com àngels de Picasso.  
El donat — i el seu ca — ens somriu, miop, afable  
i ens parle de l'antic refugi i dels noms de les coses.  
Cap al Puig Gros la destra s'allarga  
damunt Ca'n Carles Vell, Ca'n Toni Esperança,  
les Roles del Fuster.

—Veritat

que ens platen aquets nom,  
amic, com Ca'n Beluccio? Les tanques  
dibuixen una primavera llarga  
com un paisatge florentí. Queden  
les paraules, arraulides, intactes —hermosíssimes  
col·locàcies— a l'entrada  
—salvies exòtiques—,  
coleus de Consolació.

El poeta ha adivinado la sinceridad y la devoción histórica de un pueblo. Consolació es el símbolo de un pueblo. El poeta ha aprovechado todos los recursos naturales, suaves y tiernos del paisaje que ante sus miembros y su mirada aparece como un tapiz de Firenze. Hay algo en el poema, algo más que la ermita, que le hace exclamar «Ara voldria no haver dit res. Ara voldria no haver fet cap vers»...

Bartolomé Fiol pertenece a los «folls» de la joven poesía de Mallorca. Alguien ha dicho que si serenaba entraría en la entraña de la poesía. «La Muntanya abstracta» está ya en la vía ascendente de la serenidad.

MIGUEL PONS

## Cartas al Director

LOS CANALONES DE LOS  
TEJADOS

Sr. Director:

*Soy un simple santayinense, y como tal quiero constatar una mejora, no terminada aún, de gran necesidad: la de los canalones —para la conducción del agua a la cisterna— en los tejados.*

*A su tiempo, nuestro Ayuntamiento hizo construir las aceras, mejora de singular importancia. Pero ahora resulta que en muchos tramos de ellas no se puede transitar en tiempo de lluvia, cosa que estos días hemos podido comprobar muy a menudo. La causa es que desgraciadamente, un elevado número de casas están desprovistas, o tienen estropeados, estos conductos. Evidentemente, el agua recogida por el tejado va a parar a la acera, impidiendo así el paso del peatón.*

*No resultaría costoso, sino todo lo contrario, para el Ayuntamiento, a u m e n t a r aun más el impuesto sobre estas casas. Tomando esta medida, creo que en breve plazo no quedaría ni una sola morada sin canal y de esta manera nos veríamos todos complacidos.*

*Hagamos votos para que este progreso no caiga en saco roto.*

A. G. C.

## Adivina adivinanza

En medio del cielo estoy,  
no soy astro ni estrella  
ni tampoco luna bella  
adivina lo que soy.

\*

Té clovella i té bessó,  
cap i cova y no cap cama,  
s'enfila de rama en rama,  
és bo per fé nyama-nyama  
i en terra fá és nieró.

\*\*

Un garacol.  
La letra E.

Soluciones:



## Actividades parroquiales

**CULTOS.**— Fiesta de la Inmaculada Concepción. Día 8: A las 8:30: Misa de Comunión. A las 10:30: Misa Mayor, con sermón a cargo del P. Agustino Félix Carmona.

Por la noche, solemne conclusión de la novena.

### CONFERENCIAS

Día 10, hablará D. Cosme Escalas, Oficial del Ayuntamiento y el 17, lo hará el Maestro Nacional D. José Bonet.

## Colombéfilas

La entusiasta Sociedad Colombófila de Santanyí el pasado domingo, celebró la primera suelta correspondiente al Concurso de Navidad, siendo el resultado de esta el siguiente: 1.º Simón Escalas. — 2.º Julián Burguera. — 3.º Bartolomé Vidal, hasta 15 clasificados.

\*\*

En lo sucesivo tendrán lugar tres sueltas más.

## Buzón de "SANTANYÍ"

**ELVYS PRESLEY.** — ¿No cree Vd. que todavía es demasiado pronto para ensayar el «hula-hop» en Santanyí?

**SINCERA.** — Mejor será, señorita, se dirija personalmente a nuestro asesor religioso, quien puede dar una solución a su problema.

**CAZADOR.** — Tiene Vd. razón. Repasada la geografía nos da fe de que Chipiona pertenece a Cádiz y no a Málaga como decíamos en nuestro último número.

**M.V.V.** — El Abate Michón le recomienda que, para su examen grafológico se moleste en escribirle una nueva carta si no a máquina, por favor...

## Brincos del cordero



Si llueve mucho en [noviembre,  
el mes siguiente es [diciembre.

\*\*

—¿En qué se parecen Cala Figuera y el campo?

—En que en los dos sitios «hi ha moll»...

\*\*

¡Hay que ver lo que ha llovido!

No es de extrañar que «duguem es papers banyats»...

\*\*

Cala Figuera está triste: Se fueron las alemanas.

Llueve, llueve: No hay polvo.

\*\*

—Ahir vespre, sa radio va donar aigo.

—Valdria més que donás petroli.

\*\*

¡Hay que ver lo adornadita de charcos que está la calle Sol cuando llueve!

¿Será para que los niños que van a «costura» puedan entretenerse haciendo nadar barquitas de papel?

\*\*

Y a otra cosa, porque no quiero que digan que tengo agua en la cabeza.

\*\*

«Esclatasangs» todavía se encuentra alguno, pero la temporada finaliza.

Ahora «boletos», tenemos para rato.

\*\*

La madre era sorda y Miguel —su hijo— que realizaba faenas en el campo, había caído dándose con la nariz contra una pared. Su hermana al verle regresar, exclamó:

—¡Ai mumara! En Miquel ha caigut i esclata sang.

—¡Oh que hé! —exclamó la vieja—. Anit en soparem.

\*\*

El éxito alcanzado por nuestra exposición fotográfica, ha sido de rompe y rasga.

No ha habido visitante alguno que «no haguí quedat retratab»...

\*\*

Una sola foto tuvimos que rehusar.

Se atrevieron a presentarnos un 6x9, sin la equis...

\*\*

I com que hara ja he acabat te diré ríguent ríguent ¿encara no t'han faixat?

PEPE EFE

VIVA VD. AL DIA...

Medidas eléctricas **Frisice y Hogel**

Lavadoras **Hoover-Hogel** \* Motocicletas **Roa y Villos**

Concesionario:

**Tomás Darder Hevia**

Av. Alejandro Rosselló, 79-81 - PALMA

\*\*

EN SANTANYÍ: Plaza Mayor, 29

## Teatro Principal de Santanyí

Jueves día 11 - A las 21:30 - Unica función

SUPER ESPECTÁCULO DE VARIEDADES  
«CRISOL ARTÍSTICO»

GENTE QUE PASA

## Dr. Escalas

Dr. D. Jaime Escalas Real, Director de la Clínica Mental de Jesús de Palma; Vocal del jurado que falló los premios de nuestro concurso fotográfico.

Le entrevi uno días antes de darse a conocer el resultado y mientras el Dr. Escalas examina los trabajos presentados.

—¿Cuándo nació en Vd. la afición a la fotografía?

—Desde muy niño. Mi padre, que era del Rafal de Santanyí, en aquellos entonces se contaba como uno de los pocos aficionados a la fotografía que se procuraban el material, realizando él mismo el revelado, ampliaciones, etc. Él me inició en ese arte.

—Sé que Vd. lleva editadas diversas obras con ilustraciones fotográficas. ¿Cuál es la mejor?

—«Aquella ciudad de Palma», un bello libro con fotografías de la antigua Palma, gran contraste con la ciudad de hoy.

—¿Luego?

—«Guía de Mallorca», en seis idiomas.

—¿Muchas ediciones de esa obra.

—Está en preparación la veintea.

—¿En que idioma —aparte del español— se despacha más?

—Por este orden: inglés, alemán y francés.

El Doctor, mientras tanto, sigue recorriendo la Sala de Cultura de la Caja de Pensiones.

—¿Qué le parece esta exposición?

—Un verdadero éxito. Nunca me hubiera imaginado que tratándose de un certamen para aficionados, hubiese trabajos de tanta calidad.

—¿Calidad que alcanza...?

—...un setenta y cinco por ciento de lo presentado.

—¿A cuál daría Vd. el primer premio.

—Secreto hasta el martes.

—Pues a otra cosa. ¿Como psiquiatra, que opina del arte moderno?

—Diré que como Director de la Clínica Mental, organicé una exposición artística obra de internados y armé el gran revuelo. Desfiló a visitarla el «todo Palma».

—¿Y qué consecuencias sacó?

—Que muchas obras de las que exponen los «normales» tienen infinidad de puntos de contacto con lo de los «nuestros».

Lo que indica que ni están todos los que son y son todos los que están...

PERICO

COLABORACIÓN

## La temporada taurina 1958

Todo resumen anual taurino puede enfocarse de dos maneras distintas: como simple y fría exposición de datos y fechas o como un juicio crítico global, sin vertebración erudita de lo que durante esa temporada que queremos resumir ha acontecido. Nosotros, teniendo en cuenta los numerosos resúmenes eruditos que otros, sin duda, irán haciendo, nos inclinaremos por el segundo sistema, es decir, enfocaremos críticamente la temporada, sin detalles que lastren nuestro juicio. Hay, naturalmente, un tercer sistema, el ecléctico, sincretismo de los dos anteriores que, como es fácil suponer, es el mejor y más completo. Sin embargo, por carecer de espacio suficiente, no podemos usarlo ahora. De modo que ahí va un somero juicio crítico sobre la temporada mallorquina en 1958.

Creo que han sido veintinueve los festejos picados que se han celebrado en Palma durante el presente año, dieciséis de los cuales corresponden a corridas de toros y los restantes a novilladas. En Inca, han sido tres novilladas. Así, pues, sobre estas treinta y dos funciones diremos algún decir, omitiendo lo que en festejos menores, tanto los celebrados en Palma como en los pueblos, hayan sucedido. El espacio no da para más.

No mala, sino pésima ha sido la temporada en Palma. Por un lado, el ganado, salvo contadas ocasiones, ha salido masurrón, soyo y, sobre todo, joven y pequeño. Los encierros han tenido alguna vez presencia aunque pocas veces potencia. Con una monotonía desesperante y triste han ido saliendo toros escuálidos, de escaso trapío, cuando no novillos engordados para que parecieran toros auténticos. Anoto tres corridas de toros dignas de tal nombre: las lidiadas a nombre de los ganaderos Duque de Pinohermoso, Julio Morales y Félix Moreno, que, como ustedes suponen, no lidiaron las llamadas figuras. Por otro lado, los toreros, también haciendo algunas salvedades que luego veremos, han torreado sin

vibración, sin estilo personal, como plasmados todos por un mismo elisé fotográfico. Es decir, que lo que ha asignado la temporada ha sido una monotonía estilística indigna de la fama de los toreros que nos han visitado. Casi todos han querido hacer lo mismo y casi todos lo han hecho igual.

Ha habido un claro y rutilante triunfador: Antonio Ordóñez, el primer torero de este tiempo y uno de los toreros de temple más delicado que ha dado el toreo postbelmontista. Todas sus actuaciones, salvo la corrida de la prensa, han sido sencillamente gloriosas. Su toreo de capa y de muleta ha sido un claro exponente de lo que una auténtica figura debe hacer en una plaza de toros. No cabe más belleza de estilo, más temple de torero, ni más empaque de lidiador. Después de él pongamos a Julio Aparicio, incluso con su ya cómoda manera de salir a las plazas. Luego, nadie...

Estos dos toreros son las únicas excepciones a la regla general a que antes me he referido. «Chamaco», anduvo en nuestra primera plaza sin encontrarse a sí mismo, unas veces queriendo hacer su toreo melodramático y otras intentando el toreo ortodoxo, sin conseguirlo más que en contadísimos pases. Fué Vergara el que hizo la primera gran faena de la temporada, con un toro de Pio Tabernero de Paz. Luego cayó en decaído, como un meteoro. Días antes, Alfonso Vázquez dió una soberana lección de toreo de capa al desenterrar algunos lances absolutamente olvidados, como el llamado «galleo del Bu». Y ni «Cabañero», ni «Solano», ni Saldaña, ni Gregorio Sánchez, ni «El Tino», ni Bernadó, ni «Valencia», ni Manolo Segura, ni Luis Segura, ni Puerta, ni los demás, hicieron nada de particular. «Pacorro» toreó bien un toro, así como Fermín Murillo y «Antoñete». De los demás no me acuerdo...

Tampoco los novilleros nos han hecho concebir serenas esperanzas. Tan sólo Curro Romero, en Inca, y «Mondeño», en Palma, han

ofrecido una tarde esperanzadora. Los demás, unos más y otros menos, han demostrado que están aún muy lejos de poder dar el importante paso hacia la alternativa. Los vicios que en casi todos los novilleros hemos visto demuestran hasta qué punto el toreo está en un punto de estancamiento terriblemente grave. ¿Para qué, pues, vamos a hablar más de ellos? Por otra parte, la mayoría de las novilladas que se han lidiado han sido minúsculas, como gambitas con cuernos para t a p a s de vermú.

Se ha celebrado una alternativa: la de Alfonso Vázquez, el diminuto torero colombiano. La corrida se celebró el día veintisiete de septiembre y fué padrino de ceremonia «Chamaco», actuando por delante de los toreros de a pie, Angel Peralla.

Durante toda la temporada hemos presenciado el mismo dilema: o corridas de poquísima bravura para los toreros mediocres y malos o corridas boyantes, pero pequeñas y flojitas de remos, para las llamadas figuras. De ahí que casi nadie haya ido este año a nuestra plaza de toros con ilusión. Ibamos a la plaza sabiendo, casi, lo que íbamos a ver: o una pelea desigual entre un toro manso y un torero ignorante o una faena lucida con un novillo engordado. De ahí que, al final, no nos acordemos de nada. Bueno, de algo sí de las faenas fabulosas de don Antonio Ordóñez, el cual, como otrora «Manolete», nos hizo olvidar por momentos, gracias a su arte impar, que lo que estaba toreando no era realmente un toro cuajado. Esto señores, es un misterio. Es el misterio que sólo son capaces de crear los toreros de clase excepcional para los cuales la emoción estética supera con creces a la emoción del peligro. Y por eso, a esos toreros les podemos perdonar algunas cosas que a los demás toreros resultan imperdonables.

En definitiva, una pésima temporada, con algunas faenas buenas, muy pocas, y con un torero de excepción: Antonio Ordóñez.

Guillermo Sureda Molina

**N. de la R.** — SUREDA MOLINA, además de ser uno de los más competentes críticos taurinos de España y haber publicado libros sobre este arte tales como «Ensayos taurinos», «El toreo contemporáneo», «La muerte consumada», etc., es un avizor crítico literario, gran conocedor de la filosofía de hoy.

## El mundo en telegramas

Ciudad del Vaticano, 17. — Su Santidad ha designado 23 nuevos cardenales; entre ellos el arzobispo de Sevilla, Dr. Bueno y el arzobispo de Milán Monseñor Montini. El, también, nuevo cardenal Tardini es nombrado Secretario de Estado. El número tradicional de 70 cardenales ha sido elevado con estos nombramientos a 75.

Barcelona, 19. — Fallece el arqueólogo, J. Colominas que, por encargo del «Institut d'Estudis Catalans», el año 1917 hizo importantes estudios en nuestra comarca.

Palma, 23. — Quinientos alféreces provisionales de nuestra guerra se constituyen en Hermandad. El capitán general Sr. Cuesta Monereo pronuncia un parlamento.

Palma, 25. — Dos aviones reactores chocan en el aire a la altura de la Dragonera. Un piloto se salvó en paracaídas, el otro piloto desapareció.

Madrid, 26. — S. E. el Generalísimo recibe las primeras autoridades de Mallorca y comisión del I Congreso de Hostelería y Turismo de Baleares. Se espera, como consecuencia de esta audiencia, que se dé a Mallorca un «puerto franco».

Bad Kreuznach (Alemania Occ.), 26. — Adenauer recibe la visita de De Gaulle. Los principales temas que tratan son: Mercado Común, dirección de la NATO y el candente tema de Berlín.

Berlín, 27. — Los occidentales rechazan la propuesta soviética según la cual si Occidente no admite tratar sobre la administración de Berlín con Moscú, en el plazo de seis meses, Moscú renunciará a sus derechos sobre la capital en favor de la «República Democrática Alemana».

Paris, 30. — En la segunda vuelta de las elecciones, como sucedió la anterior semana en la primera De Gaulle obtiene un amplio triunfo, habiendo votado cerca del 80 por ciento del censo.

## SANTANYÍ

Quincenal de intereses locales

\*

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Plaza Mayor, 29 - Te. 8

\*

Suscripción trimestral

Interior 13 pesetas

Provincias 15 »

Impreso en los Talleres Tipográficos de Editorial Ramón Lluís, editores del semanario «FELANITX».